

OMPI



CLIM/GTP/25/6

ORIGINAL : anglais

DATE : 29 octobre 2004

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENÈVE

UNION PARTICULIÈRE POUR LA CLASSIFICATION INTERNATIONALE DES PRODUITS
ET DES SERVICES AUX FINS DE L'ENREGISTREMENT DES MARQUES
(UNION DE NICE)

GROUPE DE TRAVAIL PRÉPARATOIRE

Vingt-cinquième session
Genève, 31 janvier – 4 février 2005

PROPOSITION DE RÉVISION DE LA CLASSIFICATION D'INDICATIONS
SE RAPPORTANT AUX "PRODUITS POUR LAVER LES ANIMAUX"
DANS LES CLASSES 3 ET 5

Document établi par le Bureau international

1. L'annexe du présent document contient un tableau récapitulatif des changements proposés par le Bureau Benelux des marques (BBM) dans les classes 3 et 5, qui résultent de l'examen des indications se rapportant aux "produits pour laver les animaux" (voir les paragraphes 12 et 13 du document CLIM/GTP/24/8).

2. *Le groupe de travail préparatoire est invité à examiner la proposition susmentionnée et à prendre les décisions nécessaires.*

[L'annexe suit]

ANNEX/ANNEXE

PROPOSAL FOR REVISION OF THE CLASSIFICATION OF INDICATIONS OF GOODS
RELATING TO “ANIMAL WASHES” IN CLASSES 3 AND 5*/
PROPOSITION DE RÉVISION DE LA CLASSIFICATION D’INDICATIONS SE RAPPORTANT
AUX “PRODUITS POUR LAVER LES ANIMAUX” DANS LES CLASSES 3 ET 5*

PART A/PARTIE A

CHANGES IN THE ALPHABETICAL LIST OF GOODS/
CHANGEMENTS À APPORTER À LA LISTE ALPHABÉTIQUE DES PRODUITS

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
	3		Hair lotions, not for medical or veterinary use capillaires (lotions –), non à usage médical ou vétérinaire lotions capillaires, non à usage médical ou vétérinaire	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie
	3		Dentifrices, not for medical or veterinary use dentifrices, non à usage médical ou vétérinaire	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie
	3		Shampoos, not for medical or veterinary use shampooings, non à usage médical ou vétérinaire	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie
	3		Soap, not for medical or veterinary use savons, non à usage médical ou vétérinaire	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie
	3		Animal washes, not for medical use animaux (produits pour laver les –), non à usage médical laver les animaux (produits pour –), non à usage médical	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie
	5		Hair lotions for medical or veterinary use capillaires (lotions –), à usage médical ou vétérinaire lotions capillaires à usage médical ou vétérinaire	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie

* See document CLIM/GTP/25/3 for further information on this proposal./
Voir le document CLIM/GTP/25/3 pour plus d’informations sur cette proposition.

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
	5		Dentifrices for medical or veterinary use dentifrices à usage médical ou vétérinaire	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie
	5		Shampoos for medical or veterinary use shampooings à usage médical ou vétérinaire	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie
	5		Soap for medical or veterinary use savons à usage médical ou vétérinaire	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie
	5		Animal washes for medical use animaux (produits pour laver les –), à usage médical laver les animaux (produits pour –), à usage médical	See also Category 2 Voir aussi la 2 ^e catégorie

[Category 2 follows/
La 2^e catégorie suit]

Category 2 – Existing indications to be deleted/
2^e catégorie – Indications existantes à supprimer

	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
	3	030196	Delete S0280 “Shampoos for pets” and P0290 “Pets (Shampoos for –)” Supprimer S0287 “shampooings pour animaux de compagnie” et A0528 “animaux de compagnie (shampooings pour –)”	See also Category 1 Voir aussi la 1 ^{re} catégorie
	3	030034	Delete H0029 “Hair lotions” Supprimer C0204 “capillaires (lotions –)” et L0351 “lotions capillaires”	See also Category 1 Voir aussi la 1 ^{re} catégorie
	3	030079	Delete D0061 “Dentifrices” Supprimer D0088 “dentifrices”	See also Category 1 Voir aussi la 1 ^{re} catégorie
	3	030134	Delete S0279 “Shampoos” Supprimer S0286 “shampooings”	See also Category 1 Voir aussi la 1 ^{re} catégorie
	3	030152	Delete C0040 “Cakes of toilet soap” Supprimer S0114 “savonnettes”	Superfluous Superflue
	3	030012	Delete S0605 “Soap” Supprimer S0115 “savons”	See also Category 1 Voir aussi la 1 ^{re} catégorie
	3	030130	Delete M0195 “Medicated soap” Supprimer S0120 “savons médicinaux”	See also Category 1 Voir aussi la 1 ^{re} catégorie
	5	050189	Delete A0306 “Animal washes” Supprimer A0546 “animaux (produits pour laver les –)” et L0160 “laver les animaux (produits pour –)”	See also Category 1 Voir aussi la 1 ^{re} catégorie
	5	050051	Delete C0259 “Cattle washes” Supprimer B0323 “bestiaux (produits pour laver les –)”	Superfluous Superflue

Category 2 – Existing indications to be deleted/
2^e catégorie – Indications existantes à supprimer

	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
	5	050322	Delete D0220 “Dog lotions” Supprimer C0747 “chiens (lotions pour –)”	See L0326 (030122) (cl.3) “Lotions for cosmetic purposes” and L0328 (050220) (cl.5) “Lotions for veterinary purposes”/ Voir L0347 (030122) (cl.3) “lotions à usage cosmétique” et L0349 (050220) (cl.5) “lotions à usage vétérinaire”
	5	050075	Delete D0221 “Dog washes” Supprimer C0749 “chiens (produits pour laver les –)”	Superfluous Superflue

[Categorie 3 follows/
La 3^e catégorie suit]

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d'indications existantes

	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
	3	030080	Transfer D0172 “Disinfectant soap” and S0611 “Soap (Disinfectant –)” to Class 5 Transférer D0124 “désinfectant (savons –)” et S0118 “savons désinfectants” dans la classe 5	

(Part B follows/
La partie B suit]

PART B/PARTIE BCHANGES IN THE CLASS HEADINGS/
CHANGEMENTS À APPORTER AUX INTITULÉS DES CLASSES

	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
	3	Class Heading Intitulé de la classe	Replace: “Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.” with: “Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; perfumery, essential oils, cosmetics, toiletries.” Remplacer : “Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.” avec : “Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, produits de toilette.”	

[End of Part B and of document/
Fin de la partie B et du document]